

L-Erbgħa 5 ta' Lulju 2017

P8_TA(2017)0300

Il-qafas ġuridiku tal-Unjoni għal ksur doganali u sanzjonijiet *I**

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-qafas ġuridiku tal-Unjoni għal ksur doganali u sanzjonijiet (COM(2013)0884 – C8-0033/2014 – 2013/0432(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

(2018/C 334/37)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2013)0884),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 33 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0033/2014),
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali dwar il-bażi legali proposta,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) u l-Artikoli 33 u 114 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni motivati preżentati mill-Parlament Litwan u l-Parlament Svediż, fil-qafas tal-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità li jiddikjaraw li l-abbozz ta' att leġislattiv ma jimxix mal-prinċipju ta' sussidjarjetà,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-21 ta' Settembru 2016 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 59 u 39 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali (A8-0239/2016),
1. Jadotta bħala l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari t-test adottat fil-25 ta' Ottubru 2016 ⁽²⁾;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-hsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

P8_TC1-COD(2013)0432

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari tal-5 ta' Lulju 2017 bil-hsieb tal-adozzjoni d-Direttiva (UE) 2017/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-qafas ġuridiku tal-Unjoni għal ksur doganali u sanzjonijiet

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 33 u 114 tiegħu, **[Em. 1]**

⁽¹⁾ ĠU C 487, 28.12.2016, p. 57.

⁽²⁾ Testi adottati, P8_TA(2016)0400.

L-Erbgħa 5 ta' Lulju 2017

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew ⁽¹⁾,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja ⁽²⁾,

Billi:

- (1) Id-dispożizzjonijiet fil-qasam tal-unjoni doganali huma armonizzati bil-liġi tal-Unjoni. Madankollu, l-infurzar tagħhom jaqa' fl-ambitu tal-liġi nazzjonali tal-Istati Membri.
- (1a) Jenhtieg li **din id-Direttiva tikkonforma mar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ ("il-Kodiċi").** [Em. 2]
- (2) ~~Challidastant~~, Il-ksur doganali u s-sanzjonijiet isegwu 28 sett differenti ta' regoli ġuridiċi. B'rizultat ta' dan, ksur tal-legiżlazzjoni doganali tal-Unjoni ma jkunx ittrattat bl-istess mod madwar l-Unjoni u s-sanzjonijiet li jistgħu jiġu imposti f'kull każ huma differenti fin-natura u s-severità tagħhom skont l-Istat Membru li qed jimponi s-sanzjoni, **li jwassal għal telf possibbli ta' dħul għall-Istati Membri u għal distorsjonijiet fil-kummerċ.** [Em. 3]
- (3) Din id-disparità bejn is-sistemi ġuridiċi tal-Istati Membri ~~taffettwa~~ mhux biss **taffettwa** fin-negattiv l-amministrazzjoni ottima tal-unjoni doganali, **u t-trasparenza mehtieġa biex jiġi żgurat il-funzjonament xieraq tas-suq intern fir-rigward ta' modi kif il-ksur jiġi ġestit mill-awtoritajiet doganali differenti** iżda wkoll tipprevjeni ~~li tista' tinkiseb wkoll il-kisba ta'~~ sitwazzjoni ta' kundizzjonijiet ekwi għall-operaturi ekonomiċi fl-unjoni doganali, **li diġà huma soġġetti għal settijiet ta' regoli differenti madwar l-Unjoni**, minhabba li għandha impatt fuq l-aċċess tagħhom għal simplifikazzjonijiet u faċilitazzjonijiet doganali. [Em. 4]
- (4) **Il-Kodiċi** tnissel għal ambjent elettroniku multinazzjonali fejn hemm komunikazzjoni f'hin reali bejn l-awtoritajiet doganali u fejn deċizzjoni li ttiehdet minn Stat Membru tiġi applikata fl-Istati Membri l-oħra kollha. Għalhekk dan il-qafas ġuridiku jehtieg infurzar armonizzat. Il-Kodiċi jinkludi wkoll dispożizzjoni li titlob lill-Istat Membru biex jipprovdi għal sanzjonijiet effettivi, dissważivi u proporzjonati.
- (5) Il-qafas ġuridiku għall-infurzar tal-legiżlazzjoni doganali tal-Unjoni previst f'din id-Direttiva huwa konsistenti mal-legiżlazzjoni fis-sehh rigward is-salvagwardja tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, u b'mod partikolari Direttiva (UE) 2017/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾. Il-ksur doganali kopert mill-qafas stabbilit minn din id-Direttiva jinkludi ksur doganali li jkollu impatt fuq dawn l-interessi finanzjarji, filwaqt li ma jaqax fl-ambitu tal-legiżlazzjoni jissalvagwardjawhom permezz tal-liġi kriminali, u ksur doganali li ma għandu l-ebda impatt fuq l-interessi finanzjarji tal-Unjoni.
- (6) ~~Għandha tiġi stabbilita~~ Jenhtieg li **din id-Direttiva tistabbilixxi** lista ta' mgħiba li titqies bhala ksur ta' legiżlazzjoni doganali tal-Unjoni u tohloq sanzjonijiet. Jenhtieg li dan il-ksur doganali jkun kompletament ibbażat fuq l-obbligi li joriginaw mil-legiżlazzjoni doganali b'referenzi diretti għall-Kodiċi. Jenhtieg li din id-Direttiva ~~ma tiddeterminax jekk tipprevdi li~~ l-Istati Membri ~~għandhom~~ **għandhom** japplikaw sanzjonijiet amministrattivi jew **mhux** kriminali fir-rigward ta' dan il-ksur doganali. Jenhtieg **ikun possibbli wkoll għall-Istati Membri li jipprevedu l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet kriminali, skont il-liġijiet nazzjonali u l-liġi tal-Unjoni, minflok sanzjonijiet mhux kriminali meta n-natura u l-gravità tal-ksur inkwistjoni jeżiġu dan sabiex is-sanzjoni imposta tkun dissważiva, effettiva u proporzjonata.** [Em. 5]

⁽¹⁾ ĠU C 487, 28.12.2016, p. 57.

⁽²⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Lulju 2017.

⁽³⁾ **Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).**

⁽⁴⁾ Direttiva (UE) 2017/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Lulju 2017 dwar il-għieda kontra l-frodi li jaffettwaw l-interessi finanzjarji tal-Unjoni permezz tal-liġi kriminali (ĠU L ...).

L-Erbgha 5 ta' Lulju 2017

- (7) ~~L-ewwel kategorija ta' mgħiba għandha tinkludi ksur doganali fuq il-bażi ta' responsabbiltà stretta, li ma teħtieġx xi element ta' htija, meta tiġi kkunsidrata n-natura oġġettiva tal-obbligi involuti u l-fatt li l-persuni responsabbli biex twettaqhom ma tistax tinjora l-eżistenza u n-natura vinkolanti tagħhom.~~ [Em. 6]
- (8) ~~It-tieni u t-tielet kategorija ta' mgħiba għandhom jinkludu ksur doganali li jitwettaq b'negligenza jew intenzjonalment, rispettivament, fejn dan l-element suġġettiv irid jiġi stabbilit biex tinholq din ir-responsabbiltà.~~ [Em. 7]
- (9) Jenhtieg li l-inċitament jew l-għajnuna u l-assistenza ta' mgħiba li tikkostitwixxi ksur doganali mwettaq b'mod intenzjonali, u tentattivi biex wiehed jikkommetti certu ksur doganali intenzjonalment, jiġu kkunsidrati bhala ksur doganali.
- (10) Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza ġuridika, jenhtieg ikun ipprovdut li ~~xi~~ **kwalunkwe** att jew ommissjoni li jirriżultaw minn żball min-naħa tal-awtoritajiet doganali **kif imsemmi fil-Kodiċi jenhtieg li** ma jitqisux bhala **li jikkostitwixxu** ksur doganali. [Em. 8]
- (11) Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li jista' jkun hemm responsabbiltà għal persuni ġuridiċi kif ukoll għal persuni fiżiċi għall-istess ksur doganali meta l-ksur jitwettaq għall-benefiċċju ta' persuna ġuridika.
- (12) Sabiex ikunu approssimati s-sistemi ta' sanzjonijiet nazzjonali tal-Istati Membri, ~~l-iskali~~ jenhtieg li **skali** ta' sanzjonijiet ikunu stabbiliti li jirriflettu ~~l-kategoriji differenti ta' ksur~~ **kemm ikun serju l-ksur** doganali ~~u s-serjetà tagħhom~~. Bl-iskop li jiġu imposti sanzjonijiet effettivi, proporzjonati u dissważivi, jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw ukoll li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jikkunsidraw ċirkustanzi speċifiċi, aggravanti jew mitiganti meta jiġi ddeterminat it-tip u l-livell ta' sanzjonijiet li għandhom jiġu applikati. [Em. 9]
- (12a) **Huwa biss f'każijiet fejn ksur serju jkun marbut mhux mad-dazji evaži iżda mal-valur tal-merkanzija kkonċernata, pereżempju fil-każ ta' ksur relatat mad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali jew ma' merkanzija pprojbata jew ristretta, li jenhtieg li l-awtoritajiet doganali jibbażaw s-sanzjoni imposta fuq il-valur tal-merkanzija.** [Em. 10]
- (13) Jenhtieg li l-perjodu ta' limitazzjoni għall-proċedimenti li jikkonċernaw ksur doganali jkun stabbilit għal erba' snin mill-jum li l-ksur doganali twettaq jew, fil-każ ta' ksur kontinwu jew ripetut, ~~fejn meta~~ l-imġiba li tikkostitwixxi dan il-ksur jieqaf. Jenhtieg li l-Istati Membri jiżguraw li l-perjodu ta' limitazzjoni jiġi interrott b'att dwar l-investigazzjonijiet jew il-proċedimenti ġuridiċi rigward ~~il-ksur~~ **l-istess ksur** doganali, ~~l-Istati~~ **jew b'att min-naħa tal-persuna responsabbli għall-ksur.** Jenhtieg li **jkun possibbli għall-Istati** Membri ~~jistgħu~~ **li** jistabbilixxu każijiet li fihom dan il-perjodu jkun sospiż. ~~Il-bidu jew il-kontinwazzjoni ta' dawn il-proċedimenti għandhom ikunu prekluzi~~ Jenhtieg li **kwalunkwe proċedimentikun preskritt, irrspettivament minn kwalunkwe interruzzjoni tal-perjodu ta' limitazzjoni,** wara li jiskadi l-perjodu ta' skadenza **perjodu** ta' tmien snin, filwaqt li jenhtieg li l-perjodu ta' limitazzjoni għall-infurzar ta' sanzjoni jkun ~~ta'~~ tliet snin. [Em. 11]
- (14) Jenhtieg li tkun prevista sospensjoni ta' proċedimenti amministrattivi li jikkonċernaw ksur doganali, meta jkunu bdew il-proċedimenti kriminali kontra l-istess persuna b'konnessjoni mal-istess fatti. Jenhtieg li l-kontinwazzjoni tal-proċedimenti amministrattivi wara t-tmien tal-proċedimenti kriminali tkun possibbli biss f'konformità stretta mal-prinċipju *ne bis in idem*, **li jfisser li l-istess reat ma jistax jiġi ppenalizzat darbtejn.** [Em. 12]
- (15) Sabiex jiġu evitati kunflitti pożittivi ta' ġurisdizzjoni, jenhtieg jiġu stabbiliti regoli li jiddeterminaw liema mill-Istati Membri b'ġurisdizzjoni jenhtieg li jeżamina l-każ.
- (15a) **L-oġġettiv ġenerali ta' din id-Direttiva huwa li jiġi żgurat l-infurzar effettiv tal-leġiżlazzjoni doganali tal-Unjoni. Madankollu, il-qafas ġuridiku previst minn din id-Direttiva ma jippermettix approċċ integrat għall-infurzar, inklużi s-superviżjoni, il-kontroll u l-investigazzjoni. Għalhekk, jenhtieg li l-Kummissjoni tissottometti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar daww l-aspetti, fosthom dwar l-implimentazzjoni tal-qafas komuni għall-ġestjoni tar-riskju, sabiex jiġi vvalutat jekk hijiex meħtieġa aktar leġiżlazzjoni.** [Em. 13]

L-Erbgha 5 ta' Lulju 2017

- (16) Jenhtieg li din id-Direttiva tipprovdi għall-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni sabiex tkun żgurata azzjoni effettiva kontra ksur doganali.
- (17) Sabiex tiġi ffaċilitata l-investigazzjoni ta' ksur doganali, jenhtieg li l-awtoritajiet kompetenti jithalaw temporanjament iżommu kull merkanzija, mezzi ta' trasport jew kull strument iehor użat biex twettaq il-ksur.
- (18) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni ⁽¹⁾, l-Istati Membri refghu r-responsabbiltà li jakkumpanjaw, f'każijiet ġustifikati, in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew iktar li jispjega(w) ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-leġislatur iquis li t-trasmissjoni ta' dawn id-dokumenti hija ġustifikata.
- (18a) ***Din id-Direttiva hija maħsuba biex issaħħaħ il-kooperazzjoni doganali permezz tal-approssimazzjoni tal-liġijiet nazzjonali dwar sanzjonijiet doganali. Minhabba li, attwalment, it-tradizzjonijiet ġuridici tal-Istati Membri jvarjaw ħafna, armonizzazzjoni totali f'dan il-qasam hija impossibbli.*** [Em. 14]
- (19) Billi din id-Direttiva tipprovdi lista ta' ksur doganali komuni għall-Istati Membri kollha u sanzjonijiet effettivi, dissuważivi u proporzjonati, li għandhom jiġu imposti mill-Istati Membri fil-qasam tal-unjoni doganali, li huwa armonizzat b'mod sħiħ, dawn l-oġettivi ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri fuq il-bażi tat-tradizzjonijiet ġuridici differenti tagħhom, iżda permezz tal-iskala u l-effetti jistgħu jinkisbu aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri b'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà, kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jintlaħqu dawn l-oġettivi,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva ***għandha l-għan li tikkontribwixxi għall-funzjonament xieraq tas-suq intern u li tistabbilixxi qafas l-qafas*** li jikkonċerna l-ksur tal-leġislazzjoni doganali tal-Unjoni u tipprevedi ~~s-sanzjonijiet l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet mhux kriminali~~ għal dan il-ksur ***billi tapprossima d-dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, b'regolament, jew b'azzjoni amministrattiva fl-Istati Membri.*** [Em. 15]
2. Din id-Direttiva tapplika għall-ksur tal-obbligi stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 952/2013 ("il-Kodiċi") u ta' obbligi identici stabbiliti f'partijiet oħra fil-leġislazzjoni doganali tal-Unjoni kif definit fl-Artikolu 5(2) tal-Kodiċi.
- 2a. ***Din id-Direttiva tkopri l-obbligi tal-Istati Membri lejn is-shab kummerċjali tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO) u l-Organizzazzjoni Dinjija Doganali, bl-għan li jiġi stabbilit suq intern omoġenju u effikaċi, filwaqt li jkun ffaċilitat il-kummerċ u tkun żgurata ċ-ċertezza.*** [Em. 16]

Artikolu 2

Ksur doganali u sanzjonijiet **Prinċipji ġenerali**

1. L-Istati Membri ***għandhom*** jistabbilixxu r-regoli dwar sanzjonijiet fir-rigward ta' ~~ksur~~ ***tal-ksur*** doganali stabbilit fl-Artikoli ~~minn 3 sa u~~ ***3 u 6, b'konformità stretta mal-prinċipju ne bis in idem.***

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-atti jew l-ommissjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 3 u 6 jikkostitwixxu ksur doganali sew meta jitwettqu b'negligenza jew intenzjonalment.

L-Istati Membri jistgħu, f'konformità mal-liġijiet nazzjonali u l-liġi tal-Unjoni, jipprevedu l-impożizzjoni ta' sanzjonijiet kriminali, minflok sanzjonijiet mhux kriminali, meta n-natura u l-gravità tal-ksur inkwistjoni jeżiġu dan sabiex is-sanzjoni imposta tkun dissuważiva, effettiva u proporzjonata.

⁽¹⁾ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

L-Erbgha 5 ta' Lulju 2017

2. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva:

- (a) l-awtoritajiet doganali għandhom jiddeterminaw jekk il-ksur twettaqx b'negligenza, li jfisser li l-persuna responsabbli naqset milli teżerċita attenzjoni raġonevoli fir-rigward tal-kontroll tal-operazzjonijiet tagħha, jew li dik il-persuna hadet miżuri li huma manifestament insuffiċjenti, biex tiġi evitata l-okkorrenza ta' ċirkustanzi li jwasslu għall-ksur, meta r-riskju tal-okkorrenza kien raġonevolment prevedibbli;
- (b) l-awtoritajiet doganali għandhom jiddeterminaw jekk il-ksur twettaqx intenzjonalment, li jfisser li l-persuna responsabbli hadet azzjoni jew naqset milli tiegħu azzjoni fl-għarfien li l-att jew l-ommissjoni kkostitwew ksur, jew bl-għan premeditat u deliberat li tikser il-leġiżlazzjoni doganali;
- (c) l-iżbalji klerikali m'għandhomx jikkostitwixxu ksur doganali sakemm ma jkunx ċar miċ-ċirkustanzi kollha li twettqu b'riżultat ta' intenzjoni jew negligenza. [Em. 17]

Artikolu 2a

Facilitazzjoni tal-kummerċ

Sabiex ikunu konformi mal-obbligi tal-Unjoni skont il-Ftehim tad-WTO dwar il-Facilitazzjoni tal-Kummerċ, l-Istati Membri għandhom jaħdmu flimkien halli jistabbilixxu sistema ta' kooperazzjoni li tinkludi l-Istati Membri kollha. Dik is-sistema għandu jkollha l-għan li tikkoordina indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni fir-rigward ta' sanzjonijiet doganali (analiżi tal-għadd ta' appelli, ir-rata ta' reċidività, eċċ.); li xxerred l-aħjar prassi fost is-servizzi doganali (l-effiċjenza tal-kontrolli u s-sanzjonijiet, it-tnaqqis tal-ispejjeż amministrattivi, eċċ.); li tgħaddi l-esperjenzi tal-operaturi ekonomiċi u li tohloq rabtiet bejniethom; li timmonitorja l-mod kif is-servizzi doganali jwettqu l-attivitajiet tagħhom; u li twettaq hidma statistika dwar ksur imwettaq minn kumpaniji minn pajjiżi terzi. Fi hdan is-sistema ta' kooperazzjoni, l-Istati Membri kollha għandhom jiġu notifikati mingħajr dewmien dwar investigazzjonijiet fir-rigward ta' ksur doganali u ksur stabbilit b'tali mod li jiffaċilita l-kummerċ, jimpedixxi l-merkanzija illegali milli tidhol fis-suq intern u jtejjeb l-effikaċja tal-kontrolli. [Em. 18]

Artikolu 3

Ksur doganali ta' ~~responsabbiltà stretta~~

L-Istati Membri jizguraw li l-atti jew l-ommissjonijiet li ġejjin jikkostitwixxu ksur doganali ~~irrispettivament minn kull element ta' htija:~~

- (a) nuqqas min-naħa tal-persuna li qed tippreżenta dikjarazzjoni doganali, dikjarazzjoni għall-ħażna temporanja, dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul, dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ, dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-ġdid jew notifika ta' esportazzjoni mill-ġdid, li tiżgura l-akkuratezza u l-kompletezza tal-informazzjoni mogħtija fid-dikjarazzjoni, fin-notifika jew fl-applikazzjoni skont ~~l-Artikolu~~ **il-punt (a) tal-Artikolu 15(2)(a)** tal-Kodiċi;
- (b) nuqqas min-naħa tal-persuna li tippreżenta dikjarazzjoni doganali, dikjarazzjoni għall-ħażna temporanja, dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul, dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ, dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-ġdid jew notifika ta' esportazzjoni mill-ġdid, biex tiġi żgurata l-awtenticità, l-akkuratezza u l-validità ta' kull dokument ta' sostenn skont ~~l-Artikolu~~ **il-punt (b) tal-Artikolu 15(2)(b)** tal-Kodiċi;
- (c) nuqqas min-naħa ~~tal-persuna~~ **ta' persuna** li tippreżenta dikjarazzjoni fil-qosor tad-dhul skont l-Artikolu 127 tal-Kodiċi, notifika tal-wasla ta' bastiment **magħmul għall-baħar** jew ta' inġenju tal-ajru skont l-Artikolu 133 tal-Kodiċi, dikjarazzjoni għall-ħażna temporanja skont l-Artikolu 145 tal-Kodiċi, dikjarazzjoni doganali skont l-Artikolu 158 tal-Kodiċi, notifika ta' attivitajiet f'żoni hielsa skont l-Artikolu 244(2) tal-Kodiċi, dikjarazzjoni ta' qabel it-tluq, f'konformità mal-Artikolu 263 tal-Kodiċi, dikjarazzjoni ta' esportazzjoni mill-ġdid skont l-Artikolu 270 tal-Kodiċi, dikjarazzjoni fil-qosor tal-hruġ skont l-Artikolu 271 tal-Kodiċi jew notifika ta' esportazzjoni mill-ġdid skont l-Artikolu 274 tal-Kodiċi;
- (d) nuqqas min-naħa tal-operatur ekonomiku biex iżomm id-dokumenti u l-informazzjoni relatata mat-twettiq tal-formalitajiet doganali permezz ta' kull mezz aċċessibbli għall-perjodu ta' żmien mehtieg mil-leġiżlazzjoni doganali skont l-Artikolu 51 tal-Kodiċi;
- (e) tnehhija ta' merkanzija li tiddaħhal fit-territorju doganali tal-Unjoni mis-supervizjoni doganali mingħajr il-permess tal-awtoritajiet doganali, kuntrarju għall-ewwel u t-tieni subparagrafi tal-Artikolu 134(1) tal-Kodiċi;
- (f) tnehhija ta' merkanzija mis-supervizjoni doganali, għall-kuntrarju tar-raba' subparagrafu tal-Artikolu 134(1) u l-Artikoli 158(3) u 242 tal-Kodiċi;

L-Erbgħa 5 ta' Lulju 2017

- (g) nuqqas min-naħa tal-persuna li qed iddahhal merkanzija fit-territorju doganali tal-Unjoni li tikkonforma mal-obbligi relatati mal-mezz ta' trasport tal-merkanzija fil-post propju skont l-Artikolu 135(1) tal-Kodiċi, jew li tinforma l-awtoritajiet doganali **mingħajr dewmien** meta l-obbligi ma jistgħux jiġu osservati skont l-Artikolu 137(1) u (2) tal-Kodiċi **u dwar fejn tinsab il-merkanzija**;
- (h) nuqqas min-naħa tal-persuna li qed iddahhal merkanzija f'żona hielsa, fejn din iż-żona tkun tmiss mal-fruntiera tal-art bejn Stat Membru u pajjiż terz, li ddahhal din il-merkanzija direttament f'din iż-żona hielsa mingħajr ma tgħaddi minn xi parti oħra tat-territorju doganali tal-Unjoni skont l-Artikolu 135(2) tal-Kodiċi;
- (i) nuqqas min-naħa tad-dikjarant għal hażna temporanja jew għal proċedura doganali li jipprovdi d-dokumenti, lill-awtoritajiet doganali fejn jintalab li jsir dan mil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni jew jekk ikun mehtieġ għall-kontrolli doganali skont l-Artikolu 145(2) u l-Artikolu 163(2) tal-Kodiċi;
- (j) nuqqas min-naħa ~~tal-operatur ekonomiku~~ **tad-dikjarant għal hażna temporanja, jew tal-persuna li tahżen il-merkanzija f'każijiet li fihom tinhażen f'postijiet oħra deżinjati jew approvati mill-awtoritajiet doganali**, responsabbli għal merkanzija mhux tal-Unjoni li tkun f'hażna temporanja, li din il-merkanzija titpogga taht proċedura doganali jew biex tiġi esportata mill-ġdid fil-limitu ta' żmien skont l-Artikolu 149 tal-Kodiċi;
- (k) nuqqas min-naħa tad-dikjarant għal proċedura doganali li jkollu fil-pussess tiegħu jew tagħha u għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet doganali, fil-hin li tkun ipprezentata d-dikjarazzjoni doganali jew dikjarazzjoni supplimentari, id-dokumenti ta' sostenn mehtieġa għall-applikazzjoni tal-proċedura inkwistjoni skont l-Artikolu 163(1) u t-tieni subparagrafu tal-Artikolu 167(1) tal-Kodiċi;
- (l) nuqqas min-naħa tad-dikjarant għal proċedura doganali, fil-każ ta' dikjarazzjoni simplifikata skont l-Artikolu 166 tal-Kodiċi jew ta' annotazzjoni fil-kotba tad-dikjarant skont l-Artikolu 182 tal-Kodiċi, li jipprezenta dikjarazzjoni supplimentari fl-uffiċċju doganali kompetenti fl-limitu ta' żmien speċifiku skont l-Artikolu 167(1) tal-Kodiċi;
- (m) tnehhija jew qerda ta' mezz ta' identifikazzjoni mwahhla mill-awtoritajiet doganali mal-merkanzija, mal-imballaġġ jew mal-mezzi ta' trasport mingħajr awtorizzazzjoni minn qabel, li tinghata mill-awtoritajiet doganali skont l-Artikolu 192(2) tal-Kodiċi;
- (n) nuqqas min-naħa tad-detentur tal-proċedura ta' proċessar attiv li jtemm proċedura doganali fiż-żmien stipulat skont l-Artikolu 257 tal-Kodiċi;
- (o) nuqqas min-naħa tad-detentur tal-proċedura ta' proċessar passiv li jesporta l-merkanzija difettuża fiż-żmien stipulat skont l-Artikolu 262 tal-Kodiċi;
- (p) kostruzzjoni ta' bini f'żona hielsa mingħajr l-approvazzjoni **minn qabel** tal-awtoritajiet doganali skont l-Artikolu 244 (1) tal-Kodiċi;
- (q) nuqqas ta' hlas ta' dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni mill-persuna responsabbli li thallas fil-perjodu preskritt skont l-Artikolu 108 tal-Kodiċi.
- (qa) **nuqqas min-naħa ta' operatur ekonomiku li jipprovdi, b'rispons għal talba mill-awtoritajiet doganali, id-dokumenti u l-informazzjoni mehtieġa f'forma xierqa u fi żmien raġonevoli, u li jipprovdi l-ġhajjnuna kollha mehtieġa għat-twettiq tal-formalitajiet jew tal-kontrolli doganali skont l-Artikolu 15(1) tal-Kodiċi**;
- (qb) **nuqqas min-naħa tad-detentur ta' deċiżjoni relatata mal-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni doganali li jissodisfa l-obbligi li jirriżultaw minn din id-deċiżjoni skont l-Artikolu 23(1) tal-Kodiċi**;
- (qc) **nuqqas min-naħa tad-detentur ta' deċiżjoni relatata mal-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni doganali li jgħarraf lill-awtoritajiet doganali mingħajr dewmien dwar kwalunkwe fattur li jiżviluppa wara li tittiehed deċiżjoni minn dawk l-awtoritajiet li jinfluwenza l-kontinwazzjoni jew il-kontenut tagħha, skont l-Artikolu 23(2) tal-Kodiċi**;

L-Erbgha 5 ta' Lulju 2017

- (qd) nuqqas min-naħa tad-detentur tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni li jippreżenta l-merkanzija intatta fl-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni fiż-żmien preskritt skont il-punt (a) tal-Artikolu 233(1) tal-Kodiċi;
- (qe) haqq jew trasbord ta' merkanzija mill-mezz ta' trasport li jkun qed iġorrha mingħajr awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtoritajiet doganali jew f'postijiet mhux deżinjati jew approvati minn dawk l-awtoritajiet skont l-Artikolu 140 tal-Kodiċi;
- (qf) hażna ta' merkanzija fil-facilitajiet ta' hażna temporanja jew f'imhażen doganali mingħajr awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtoritajiet doganali skont l-Artikoli 147 u 148 tal-Kodiċi;
- (qg) nuqqas min-naħa tad-detentur tal-awtorizzazzjoni jew id-detentur tal-proċedura li jissodisfa l-obbligi li joriginaw mill-hażna ta' merkanzija koperta mill-proċedura tal-imhażen doganali skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 242 (1) tal-Kodiċi;
- (qh) l-ġoti lill-awtoritajiet doganali ta' informazzjoni falza jew dokumenti foloz meħtieġa minn dawn l-awtoritajiet skont l-Artikolu 15 jew 163 tal-Kodiċi;
- (qi) l-użu ta' informazzjoni mhux eżatta jew mhux kompleta jew dokumenti mhux awtentiċi, mhux eżatti jew mhux validi minn operatur ekonomiku sabiex tinkiseb awtorizzazzjoni mill-awtoritajiet doganali biex wiehed:
 - (i) isir operatur ekonomiku awtorizzat skont l-Artikolu 38 tal-Kodiċi;
 - (ii) jagħmel użu minn dikjarazzjoni simplifikata skont l-Artikolu 166 tal-Kodiċi;
 - (iii) jagħmel użu minn simplifikazzjonijiet doganali ohra skont l-Artikoli 177, 179, 182 jew 185 tal-Kodiċi; or
 - (iv) ipoġġi l-merkanzija taħt proċeduri speċjali skont l-Artikolu 211 tal-Kodiċi;
- (qj) l-introduzzjoni jew il-ħruġ ta' merkanzija mit-territorju doganali tal-Unjoni mingħajr il-preżentazzjoni tagħha lill-awtoritajiet doganali skont l-Artikoli 139, 245, jew 267(2) tal-Kodiċi;
- (qk) l-ipproċessar ta' merkanzija f'maħżen doganali mingħajr awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtoritajiet doganali skont l-Artikolu 241 tal-Kodiċi;
- (ql) l-akkwist jew iż-żamma ta' merkanzija li tkun parti mill-ksur doganali stabbilit fil-punti (qd) u (qj) ta' dan l-Artikolu. [Em. 19]

Artikolu 4

Ksur doganali mwettaq b'negligenza

L-Istati Membri jizguraw li l-atti jew l-ommissjonijiet li ġejjin jikkostitwixxu ksur doganali meta jkun imwettaq b'negligenza:

- a) nuqqas min-naħa tal-operatur ekonomiku responsabbli għal merkanzija mhux tal-Unjoni li tkun f'hażna temporanja, li din il-merkanzija titpoġġa taħt proċedura doganali jew biex tiġi esportata mill-ġdid fil-limitu ta' żmien skont l-Artikolu 149 tal-Kodiċi;
- b) nuqqas min-naħa tal-operatur ekonomiku li jipprovdil lill-awtoritajiet doganali bl-għajjuna kollha meħtieġa għat-twettiq tal-formalitajiet doganali jew ta' kontrolli skont l-Artikolu 15(1) tal-Kodiċi;
- c) nuqqas min-naħa tad-detentur ta' deċizzjoni relatata mal-applikazzjoni tal-leġislazzjoni doganali li jissodisfa l-obbligi li jirriżultaw minn din id-deċizzjoni skont l-Artikolu 23(1) tal-Kodiċi;
- d) nuqqas min-naħa tad-detentur ta' deċizzjoni relatata mal-applikazzjoni tal-leġislazzjoni doganali li jgħarraf lill-awtoritajiet doganali mingħajr dewmien dwar kull fattur li jinqala' wara li tittiehed id-deċizzjoni minn dawn l-awtoritajiet li jinfluwenza l-kontinwazzjoni jew il-kontenut tagħha skont l-Artikolu 23(2) tal-Kodiċi;
- e) nuqqas min-naħa tal-operatur ekonomiku li jippreżenta merkanzija mdaħħla fit-territorju doganali tal-Unjoni lill-awtoritajiet doganali skont l-Artikolu 139 tal-Kodiċi;

L-Erbgħa 5 ta' Lulju 2017

- f) nuqqas min-naha tad-detentur tal-proċedura ta' tranżitu tal-Unjoni li jippreżenta l-merkanzija intatta fl-uffiċċju doganali tad-destinazzjoni fiż-żmien preskritt skont l-Artikolu 233(1)(a) tal-Kodiċi;
- g) nuqqas min-naha tal-operatur ekonomiku li jippreżenta l-merkanzija mdahhla fiż-żona hiċls lill-awtoritajiet doganali skont l-Artikolu 245 tal-Kodiċi;
- h) nuqqas min-naha tal-operatur ekonomiku li jippreżenta l-merkanzija mdahhla fit-territorju doganali tal-Unjoni lill-awtoritajiet doganali mal-hruġ skont l-Artikolu 267(2) tal-Kodiċi;
- i) hatt jew trasbord ta' merkanzija mill-mezz ta' trasport li jkun qed iġorrha mingħajr awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtoritajiet doganali jew f-postijiet mhux nominati jew approvati minn dawn l-awtoritajiet skont l-Artikolu 140 tal-Kodiċi;
- j) hażna ta' merkanzija fil-facilitajiet ta' hażna temporanja jew imhażen doganali mingħajr awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtoritajiet doganali skont l-Artikoli 147 u 148;
- k) nuqqas min-naha tad-detentur tal-awtorizzazzjoni jew id-detentur tal-proċedura li jissodisfa l-obbligi, li jinqalgħu mill-hażna ta' merkanzija koperta mill-proċedura tal-imhażen doganali skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 242(1) tal-Kodiċi. [Em. 20]

Artikolu 5

Ksur doganali mwettaq intenzjonalment

L-Istati Membri jiżguraw li l-atti jew l-omissjonijiet li ġejjin jikkostitwixxu ksur doganali mwettaq intenzjonalment:

- (a) li jipprovdu lill-awtoritajiet doganali informazzjoni falza jew dokumenti meħtieġa minn dawn l-awtoritajiet skont l-Artikoli 15 jew 163 tal-Kodiċi;
- (b) l-użu ta' dikjarazzjonijiet foloz jew kull mezz irregolari ieħor minn operatur ekonomiku sabiex tinkiseb awtorizzazzjoni mill-awtoritajiet doganali biex wiehed:
 - (i) isir operatur ekonomiku awtorizzat skont l-Artikolu 38 tal-Kodiċi;
 - (ii) jagħmel użu ta' dikjarazzjoni simplifikata skont l-Artikolu 166 tal-Kodiċi;
 - (iii) jagħmel użu ta' simplifikazzjonijiet doganali ohra skont l-Artikoli 177, 179, 182, 185 tal-Kodiċi;
 - (iv) ipoġġi l-merkanzija taħt proċeduri speċjali skont l-Artikolu 211 tal-Kodiċi;
- (c) l-introduzzjoni jew il-hruġ ta' merkanzija mit-territorju doganali tal-Unjoni mingħajr il-preżentazzjoni tagħha lill-awtoritajiet doganali skont l-Artikoli 139, 245, jew l-Artikolu 267(2) tal-Kodiċi;
- (d) nuqqas min-naha tad-detentur ta' deċiżjoni relatata mal-applikazzjoni tal-leġislazzjoni doganali li jissodisfa l-obbligi li jirriżultaw minn din id-deċiżjoni skont l-Artikolu 23(1) tal-Kodiċi;
- (e) nuqqas min-naha tad-detentur ta' deċiżjoni relatata mal-applikazzjoni tal-leġislazzjoni doganali li jgharraf lill-awtoritajiet doganali mingħajr dewmien dwar kull fattur li jinqala' wara li tittiehed id-deċiżjoni minn dawn l-awtoritajiet li jinfluwenza l-kontinwazzjoni jew il-kontenut tagħha skont l-Artikolu 23(2) tal-Kodiċi;
- (f) l-ipproċessar ta' merkanzija f-maħżen doganali mingħajr awtorizzazzjoni mogħtija mill-awtoritajiet doganali skont l-Artikolu 241 tal-Kodiċi;
- (g) l-akkwist jew żamma ta' merkanzija li tkun parti mill-ksur doganali stabbilit fil-punt (f) tal-Artikolu 4 u l-punt (c) ta' dan l-Artikolu. [Em. 21]

L-Erbgha 5 ta' Lulju 2017

Artikolu 6

Inċitament, Għajnuna, Assistenza u Tentattiv

1. L-Istati Membri **għandhom** jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-inċitament, **jew** l-għajnuna u l-assistenza, **ta'** att jew ommissjoni msemmija fl-Artikolu ~~5 jirrappreżentaw~~ **8b(2) jikkostitwixxu** ksur doganali.
2. L-Istati Membri **għandhom** jiehdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-inċitament, l-għajnuna u l-assistenza, **tentattiv li jitwettqu** att jew ommissjoni msemmija fil-punt ~~(b) (qi)~~ jew ~~(e) (qj)~~ fl-Artikolu ~~5 3 jirrappreżentaw~~ **jikkostitwixxi** ksur doganali. [Em. 22]

Artikolu 7

Żball min-naha tal-awtoritajiet doganali

L-atti jew l-ommissjonijiet imsemmija fl-Artikoli ~~minn 3 sa u 6 ma jikkostitwixxu~~ **m'għandhomx jikkostitwixxu** ksur doganali meta jseħhu bħala riżultat ta' żball min-naha tal-awtoritajiet doganali, **b'konformità mal-Artikolu 119 tal-Kodiċi. L-awtoritajiet doganali għandhom ikunu responsabbli għal hsara kkawżata minhabba tali żbalji.** [Em. 23]

Artikolu 8

Responsabbiltà tal-persuni ġuridiċi

1. L-Istati Membri **għandhom** jiżguraw li persuni ġuridiċi jitqiesu responsabbli li wettqu ksur doganali **msemmi fl-Artikoli 3 u 6** għall-benefiċċju tagħhom minn kull persuna, li tkun qed taġixxi individwalment jew bħala parti minn organu tal-persuna ġuridika u jkollha pożizzjoni ta' tmexxija fuq il-persuna ġuridika, ~~ikun ibbażat fuq~~ **abbażi ta'** dawn li ġejjin:
 - (a) is-setgħa ta' rappreżentanza tal-persuna ġuridika;
 - (b) awtorità li tiegħu d-deċiżjonijiet fisem il-persuna ġuridika;
 - (c) awtorità li teżercita kontroll fuq il-persuna ġuridika. [Em. 24]
 2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li persuni ġuridiċi jitqiesu responsabbli fejn nuqqas ta' superviżjoni jew kontroll minn persuna msemmija fil-paragrafu 1 ikun għamel possibbli t-twettiq ta' ksur doganali għall-benefiċċju ta' din il-persuna ġuridika minn persuna taħt l-awtorità tal-persuna msemmija fil-paragrafu 1. [Em. ~~ma taffettwax il-verżjoni Maltija.~~]
 3. Ir-responsabbiltà ta' persuna ġuridika skont il-paragrafi 1 u 2 tkun mingħajr preġudizzju għar-responsabilità ta' persuni fiżiċi li jkunu wettqu l-ksur doganali.
- 3a. Għall-finijiet ta' din id-Direttiva, "persuna ġuridika" għandha tfisser kwalunkwe entità li jkollha personalità ġuridika taħt il-liġi applikabbli, minbarra l-Istati jew korpi pubbliċi fl-eżerċizzju tal-awtorità tal-Istat u tal-organizzazzjonijiet internazzjonali pubbliċi.** [Em. 26]

Artikolu 8a

Fatturi li għandhom jittiehdu inkunsiderazzjoni meta jiġi vvalutat jekk ksur huwiex minuri

1. Meta jiddeterminaw jekk ksur imsemmi fl-Artikolu 3 huwiex minuri, l-Istati Membri għandhom jiżguraw mill-bidu tal-proċess dwar li jiġi ddeterminat jekk twettaqx ksur doganali li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jiehdu inkunsiderazzjoni ċ-ċirkustanzi rilevanti kollha li japplikaw, inklużi dawn li ġejjin:
 - (a) il-ksur twettaq b'riżultat ta' negligenza;
 - (b) il-merkanzija involuta mhijiex soġġetta għall-projbizzjonijiet jew għar-restrizzjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tal-Artikolu 134(1) tal-Kodiċi u fil-punt (e) tal-Artikolu 267(3) tal-Kodiċi;
 - (c) il-ksur ikollu ftit jew ebda impatt fuq l-ammont tad-dazji doganali li għandhom jithallsu;
 - (d) il-persuna responsabbli għall-ksur tikkoopera effettivament mal-awtorità kompetenti fil-proċedimenti;
 - (e) il-persuna responsabbli għall-ksur tiżvela l-ksur minn jeddha, sakemm il-ksur ma jkunx għadu soġġett għal xi investigazzjoni li l-persuna responsabbli għall-ksur ikollha għarfien tagħha;

L-Erbgħa 5 ta' Lulju 2017

- (f) il-persuna responsabbli għall-ksur tista' turi li qed tagħmel sforz sinifikanti biex tikkonforma mal-leġiżlazzjoni doganali tal-Unjoni billi turi livell għoli ta' kontroll tal-operazzjonijiet tagħha, pereżempju permezz ta' sistema ta' konformità;
- (g) il-persuna responsabbli għall-ksur tkun intrapriża żgħira jew medja, li ma kellha ebda esperjenza preċedenti f'materji li għandhom x'jaqsmu mad-dwana.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu li ksur huwa minuri biss meta ma jkunx hemm fattur aggravanti fir-rigward tal-ksur kif imsemmi fl-Artikolu 8b. [Em. 27]

Artikolu 8b

Fatturi li għandhom jittieħdu inkunsiderazzjoni meta jiġi vvalutat jekk ksur huwiex serju

1. Meta jiddeterminaw jekk ksur imsemmi fl-Artikolu 3 jew 6 huwiex serju, l-Istati Membri għandhom jiżguraw mill-bidu tal-proċess dwar li jiġi ddeterminat jekk twettaqx ksur doganali li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jieħdu inkunsiderazzjoni kwalunkwe waħda miċ-ċirkustanzi li ġejjin li japplikaw:
- (a) il-ksur twettaq b'intenzjoni;
- (b) il-ksur ippersista matul perjodu twil ta' żmien, li jirrifletti intenzjoni li jibqa' jitwettaq;
- (c) ksur simili jew marbut għadu qed jitwettaq jew qed ikun ripetut, jiġifieri, jitwettaq aktar minn darba;
- (d) il-ksur ikollu impatt sinifikanti fuq l-ammont ta' dazji fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni evaži;
- (e) il-merkanzija involuta hija soġġetta għall-projbizzjonijiet jew għar-restrizzjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tal-Artikolu 134(1) tal-Kodiċi u fil-punt (e) tal-Artikolu 267(3) tal-Kodiċi;
- (f) il-persuna responsabbli għall-ksur tirrifjuta li tikkopera, jew tikkopera bis-shih, mal-awtorità kompetenti;
- (g) il-persuna responsabbli għall-ksur wettqet ksur preċedenti.
2. Il-ksur imsemmi fil-punti (f), (g), (p), (qi) u (qj) tal-Artikolu 3 jikkostitwixxi, min-natura tiegħu stess, ksur serju. [Em. 28]

Artikolu 9

Sanzjonijiet **mhux kriminali** għal ksur doganali ~~imsemmi fl-Artikolu 3~~ **minuri**

1. Minbarra l-irkupru tad-dazji evaži, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li sanzjonijiet effettivi, ~~proporzjonali~~ **proporzjonati, dissważivi** u ~~dissważivi~~ **mhux kriminali** jiġu imposti minnha ~~l-ksur għal dak il-ksur~~ doganali msemmi fl-Artikolu 3 **li jitqies li huwa minuri b'konformità mal-Artikolu 8a**, fil-limiti li ġejjin:
- (a) multa monetarja ~~minn 1 % sa 5 % tal-valur tal-merkanzija~~ **ta' mhux aktar minn 70 % tad-dazji evaži**, meta l-ksur doganali jkun marbut ~~ma' merkanzija speċifika~~ **mad-dazji evaži**;
- (b) multa monetarja ~~minn EUR 150 sa~~ **ta' mhux aktar minn EUR 7 500**, meta l-ksur doganali ma jkunx marbut ~~ma' merkanzija speċifika~~ **mad-dazji evaži**.
2. Meta jiġi ddeterminat il-livell ta' sanzjonijiet li għandhom jiġu imposti fil-limiti stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li ċ-ċirkustanzi rilevanti kollha elenkati fl-Artikolu 8a jiġu kkunsidrati. [Em. 29]

L-Erbgha 5 ta' Lulju 2017

Artikolu 10

Sanzjonijiet għal ksur doganali msemmi fl-Artikolu 4

L-Istati Membri jiżguraw li sanzjonijiet effettivi, proporzjonali u dissważivi jiġu imposti minhabba l-ksur doganali msemmi fl-Artikolu 4 fil-limiti li ġejjin:

- (a) multa monetarja sa 15 % tal-valur tal-merkanzija, meta l-ksur doganali jkun marbut ma' merkanzija speċifika;
- (b) multa monetarja sa EUR 22 500, meta l-ksur doganali ma jkunx marbut ma' merkanzija speċifika. [Em. 30]

Artikolu 11

Sanzjonijiet **mhux kriminali** għal ksur doganali msemmi fl-Artikoli 5 u 6 **serju**

1. Minbarra l-irkupru tad-dazji evaži, l-Istati Membri **għandhom** jiżguraw li sanzjonijiet effettivi, ~~proporzjonali~~ **proporzjonati**, ~~dissważivi~~ u ~~dissważivi~~ **mhux kriminali** jiġu imposti minhabba l-ksur **għal dak il-ksur** doganali msemmi fl-Artikolu 5 **fl-Artikoli 3 u 6 li jitqies li huwa serju b'konformità mal-Artikolu 8b**, fil-limiti li ġejjin:

- (a) multa monetarja sa 30 % tal-valur tal-merkanzija **ta' bejn 70 % u 140 % tad-dazji evaži**, meta l-ksur doganali jkun marbut ma' merkanzija speċifika **mad-dazji evaži**;
- (aa) multa monetarja **ta' bejn 15 % u 30 % tal-valur tal-merkanzija, meta l-ksur doganali ma jkunx marbut mad-dazji evaži iżda jkun marbut mal-valur tal-merkanzija**;
- (b) multa monetarja **sa ta' bejn EUR 7 500 u EUR 45 000**, meta l-ksur doganali ma jkunx **jkun** marbut ~~ma' merkanzija speċifika~~ **la mad-dazji evaži u lanqas mal-valur tal-merkanzija**.

2. Meta jiġi ddeterminat il-livell ta' sanzjonijiet li għandhom jiġu imposti fil-limiti stabbiliti fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li ċ-ċirkustanzi rilevanti kollha elenkati fl-Artikolu 8a u fl-Artikolu 8b (1) jiġu kkunsidrati. [Em. 31]

Artikolu 11a

Sanzjonijiet mhux kriminali ohra għal ksur serju

1. Minbarra s-sanzjonijiet elenkati fl-Artikolu 11, u b'konformità mal-Kodiċi, l-Istati Membri jistgħu jimponu s-sanzjonijiet mhux monetarji li ġejjin meta jitwettaq ksur serju:

- (a) konfiska permanenti jew temporanja tal-merkanzija;
- (b) sospensjoni ta' awtorizzazzjoni li tkun inghatat.

2. B'konformità mal-Kodiċi, l-Istati Membri għandhom jipprevedu li deċiżjonijiet li jagħtu l-istatus ta' operatur ekonomiku awtorizzat għandhom jiġu revokati fil-każ ta' ksur serju jew ripetut tal-leġiżlazzjoni doganali. [Em. 32]

Artikolu 11b

Rieżami

1. L-ammonti tal-multi monetarji applikabbli skont l-Artikoli 9 u 11 għandhom jiġu rieżaminati mill-Kummissjoni, flimkien mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, minn ... [hames snin wara d-data tad-dhul fis-sehh ta' din id-Direttiva]. L-ghan tal-proċedura ta' rieżami għandu jkun li jiġi żgurat li l-ammonti tal-multi monetarji imposti taht l-Unjoni Doganali jkunu aktar konverġenti, bl-ghan li tigi armonizzata l-operazzjoni tagħha.

L-Erbgħa 5 ta' Lulju 2017

2. Kull sena, il-Kummissjoni għandha tippubblika d-dettalji tas-sanzjonijiet imposti mill-Istati Membri għall-ksur doganali msemmi fl-Artikoli 3 u 6.

3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw konformità mal-leġiżlazzjoni doganali fis-sens tal-punt (2) tal-Artikolu 5 tal-Kodiċi, kif ukoll ir-Regolament (UE) Nru 978/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾. [Em. 33]

Artikolu 11c

Soluzzjoni

L-Istati Membri għandhom jipprevedu proċedura ta' soluzzjoni li tippermetti lill-awtoritajiet kompetenti jidhlu fi ftehim mal-persuna responsabbli għall-ksur sabiex tissolva l-kwistjoni ta' ksur doganali bħala alternattiva għat-tnedija jew it-tkomplija ta' proċedimenti ġudizzjarji, sakemm dik il-persuna taċċetta sanzjoni li tkun infurzabbli immedjatement.

Madankollu, ladarba jkun nbdew proċedimenti ġudizzjarji, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jilhqgħu soluzzjoni biss bil-qbil tal-awtorità ġudizzjarja.

Il-Kummissjoni għandha tipprovdi linji gwida dwar il-proċeduri ta' soluzzjoni biex ikun żgurat li persuna responsabbli għal ksur tingħata l-opportunità li tilhaq ftehim b'konformità mal-prinċipju tat-trattament indaqs u b'mod trasparenti, u li kwalunkwe soluzzjoni konkluza tinkludi l-pubblikazzjoni tal-eżitu tal-proċedura. [Em. 34]

Artikolu 12

Applikazzjoni effettiva tas sanzjonijiet u l-eżerċizzju tas setgħat biex jiġu imposti s sanzjonijiet mill-awtoritajiet kompetenti

L-Istati Membri jiżguraw li meta jiddeterminaw it tip u l livell tas sanzjonijiet għal ksur doganali msemmi fl Artikoli minn 3 sa 6, l-awtoritajiet kompetenti jikkunsidraw iċ ċirkustanzi rilevanti kollha, inklużi, fejn ikun xieraq:

- (a) is-serjetà u t tul ta' żmien tal-ksur doganali;
- (b) il-fatt li l-persuna responsabbli għall-ksur doganali tkun operatur ekonomiku awtorizzat;
- (c) l-ammont ta' dazju evaż fuq l-importazzjoni jew l-esportazzjoni;
- (d) il-fatt li l-merkanzija involuta hija soġġetta għall-projbizzjonijiet jew restrizzjonijiet imsemmija fit-tieni sentenza tal-Artikolu 134(1) tal-Kodiċi u fl-Artikolu 267(3)(e) tal-Kodiċi jew tkun ta' riskju għas-sigurtà pubblika;
- (e) il-livell ta' kooperazzjoni tal-persuna responsabbli għall-ksur mal-awtorità kompetenti;
- (f) ksur preċedenti mill-persuna responsabbli għall-ksur. [Em. 35]

Artikolu 12a

Konformità

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li linji gwida u publikazzjonijiet dwar kif wieheh jikkonforma u jkompli jikkonforma mal-leġiżlazzjoni doganali tal-Unjoni jkun disponibbli għall-partijiet interessati f'forma faċilment aċċessibbli, li tinftiehem u aġġornata. [Em. 36]

Artikolu 13

Limitazzjoni

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-perjodu ta' limitazzjoni għall-proċedimenti għall-bidu ta' proċedimenti li jikkonċernaw ksur doganali msemmi fl-Artikoli minn 3 sa u 6 jkun erba' snin u li jibda jiddekorri mill-jum li l-ksur doganali jkun twettaq.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, fil-każ ta' ksur doganali kontinwu jew ripetut, il-perjodu ta' limitazzjoni jibda jiddekorri mill-jum li fih l-att jew l-ommissjoni li jikkostitwixxu l-ksur doganali jkun waqaf.

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 978/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 (ĠU L 303, 31.10.2012, p. 1).

L-Erbgha 5 ta' Lulju 2017

3. L-Istati Membri **għandhom** jiżguraw li l-perjodu ta' limitazzjoni jiġi interrott minn kull att tal-awtorità kompetenti, notifikat lill-persuna inkwistjoni, marbuta mal-investigazzjoni jew mal-proċedimenti ġuridiċi dwar l-istess ksur doganali, **jew b'att min-naha tal-persuna responsabbli għall-ksur**. Il-perjodu ta' limitazzjoni ~~jibda għandu jibqa'~~ jiddekorri fil-jum ~~tal-att li fih l-att~~ **interruttiv jiġi fi tmiemu**.

4. ~~L-Istati Membri jiżguraw li l-bidu jew il-kontinwazzjoni ta'~~ **Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 14(2), l-Istati Membri għandhom jiżguraw li** kull proċediment li jikkonċerna ksur doganali msemmi fl-Artikoli minn ~~fl-Artikolu 3 sa~~ **jew 6 jkun prekluz preskritt, irrispettivament minn kwalunkwe interruzzjoni tal-perjodu ta' limitazzjoni msemmi fil-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu**, wara l-iskadenza ta' perjodu ta' tmien snin mill-jum imsemmi fil-paragrafi 1 jew 2 **ta' dan l-Artikolu**.

5. L-Istati Membri **għandhom** jiżguraw li l-perjodu ta' limitazzjoni għall-infurzar ta' deċizzjoni li timponi sanzjoni huwa ta' tliet snin. Dan il-perjodu **għandu** jibda jiddekorri ~~mill-ġurnata li fih id-deċizzjoni~~ **mill-jum li fih id-deċizzjoni** ssir finali.

6. L-Istati Membri **għandhom** jistipulaw il-każijiet fejn il-perjodi ta' limitazzjoni stabbiliti fil-paragrafi 1, 4 u 5 jiġu sospiżi. [Em. 37]

Artikolu 14

Sospensjoni tal-proċedimenti

1. L-Istati Membri jiżguraw li l-proċedimenti amministrattivi dwar ksur doganali msemmi fl-Artikoli 3 u 6 jiġu sospiżi meta jibdeu il-proċedimenti kriminali kontra l-istess persuna b'konnessjoni mal-istess fatti.

2. L-Istati Membri jiżguraw li l-proċedimenti amministrattivi li jkunu ġew sospiżi fir-rigward ta' ksur doganali msemmi fl-Artikoli 3 u 6 ma jkomplux meta l-proċedimenti kriminali msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jkunu nġhalqu b'mod finali. F'każijiet ohra, il-proċedimenti amministrattivi li jkunu ġew sospiżi fir-rigward ta' ksur doganali msemmi fl-Artikoli minn 3 u 6 jistgħu jerġgħu jibdeu.

Artikolu 15

Ġurisdizzjoni

1. L-Istati Membri jiżguraw li dawn jeżerċitaw ġurisdizzjoni fuq ksur doganali msemmi fl-Artikoli 3 u 6 skont kull kriterju li ġej:

(a) il-ksur doganali jitwettaq totalment jew parzjalment fit-territorju ta' dan l-Istat Membru;

(b) il-persuna li twettaq il-ksur doganali tkun ċittadin ta' dan l-Istat Membru;

(c) il-merkanzija marbuta mal-ksur doganali tkun fit-territorju ta' dan l-Istat Membru.

2. L-Istati Membri jiżguraw li fil-każ li iżjed minn Stat Membru wiehed jitolbu ġurisdizzjoni fuq l-istess ksur doganali, l-Istat Membru li fih il-proċedimenti kriminali kontra l-istess persuna b'konnessjoni mal-istess fatti jkunu pendenti, jeżerċita l-ġurisdizzjoni. Meta l-ġurisdizzjoni ma tkunx tista' tiġi determinata skont paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-Istat Membru, li l-awtorità kompetenti tiegħu tkun tal-ewwel li bdiet il-proċedimenti, li jikkonċernaw ksur doganali kontra l-istess persuna b'konnessjoni mal-istess fatti, jeżerċita ġurisdizzjoni.

Artikolu 16

Kooperazzjoni bejn l-Istati Membri

L-Istati Membri **għandhom** jikkooperaw u ~~iparte~~ **jiskambjaw** kull informazzjoni meħtieġa dwar il-proċedimenti rigward att jew ommissjoni li jikkostitwixxu ksur doganali msemmi fl-Artikoli ~~minn 3 sa~~ **u 6**, b'mod partikolari ~~fil-każ f'każijiet~~ **li fihom** iżjed minn Stat Membru wiehed ikun beda proċedimenti kontra l-istess persuna b'konnessjoni mal-istess fatti. **L-għan tal-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri għandu jkun li tiżied l-effettività tal-kontrolli doganali fuq il-merkanzija u li jiġu armonizzati l-proċeduri fi hdan l-Unjoni**. [Em. 38]

L-Erbgha 5 ta' Lulju 2017

Il-Kummissjoni għandha tissorvelja l-kooperazzjoni bejn l-Istati Membri biex jinholqu indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni applikabbli għall-kontrolli doganali u s-sanzjonijiet, it-tixrid tal-aħjar prattiki u l-koordinazzjoni tat-taħriġ tal-uffiċjali doganali. [Em. 39]

Artikolu 17

Sekwestru

L-Istati Membri **għandhom** jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom il-possibbiltà li temporanjament jissekwestraw kull merkanzija, mezzi ta' trasport u ~~kull~~ **jew** strument ieħor użat biex jitwettagħ ksur doganali msemmi fl-Artikoli ~~minn 3 sa 6~~ **3 u 6. Jekk, wara l-impożizzjoni ta' sanzjoni, Stat Membru b'mod permanenti jikkonfiska merkanzija bħal din, jista' jagħżel li jeqred, jerġa' juża jew jirriċikla l-merkanzija, kif ikun xieraq. [Em. 40]**

Artikolu 18

Rapportar mill-Kummissjoni u rieżami

Sa [l-1 ta' Mejju 2019], il-Kummissjoni tissottometti rapport dwar l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, li jivvaluta l-punt sa fejn l-Istati Membri jkun u hađu l-miżuri necessarji sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva.

Sal-31 ta' Diċembru 2017, il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar l-elementi l-oħra tal-infurzar tal-leġiżlazzjoni doganali tal-Unjoni, bħas-supervizzjoni, il-kontroll, u l-investigazzjoni, akkumpanjat, jekk xieraq, minn proposta leġiżlattiva li tissupplimenta din id-Direttiva. [Em. 41]

Artikolu 18a

Rapportar mill-Istati Membri

L-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni statistika rigward il-ksur u li turi liema sanzjonijiet ġew imposti b'rizultat ta' dak il-ksur, sabiex jippermettu lill-Kummissjoni tivvaluta l-applikazzjoni ta' din id-Direttiva. L-informazzjoni hekk providuta għandha tintbagħat kull sena wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva. Il-Kummissjoni tista' tuża din id-data meta tirrevedi din id-Direttiva sabiex tapprossima aħjar is-sistemi ta' sanzjoni nazzjonali. [Em. 42]

Artikolu 19

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri jdahhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa mhux aktar tard minn l-1 ta' Mejju 2017. L-Istati Membri jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawn id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Meta l-Istati Membri jaddottaw dawn id-dispożizzjonijiet li jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn referenza bħal din waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri jiddeciedu kif issir referenza bħal din.

2. L-Istati Membri jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-testi tad-dispożizzjonijiet ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jaddottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva.

L-Erbgħa 5 ta' Lulju 2017

Artikolu 20

Dhul fis-seħħ

Din id-Direttiva tidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 21

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

Għall-Kunsill

Il-President
